

# Buổi đọc sứ điệp Giáng Sinh và ban phép lành toàn xá cho thành Roma và toàn thế giới

Linh Tiến Khải, Tư Quyết SJ



*ĐTC Phanxicô chủ sự buổi đọc sứ điệp Giáng Sinh và ban phép lành toàn xá cho thành Roma và toàn thế giới trưa ngày 25-12-2016 - AFP*

Lúc 12 giờ trưa ngày 25 tháng 12, lễ Giáng Sinh, ĐTC Phanxicô đã chủ sự buổi đọc sứ điệp Giáng Sinh và ban phép lành toàn xá Urbi et Orbi cho dân thành Roma và toàn thế giới từ bao lơn chính giữa Đền Thờ Thánh Phêrô.

Trên thềm đền thờ thánh Phêrô có Đội cận vệ Thụy Sĩ và đại diện các binh chủng Italia đứng dàn hàng chào danh dự. Khi ĐTC xuất hiện trên bao lơn chính giữa đền thờ ban quân nhạc đã cử hành quốc thiều Vaticăng và quốc thiều Italia.

Trong sứ điệp ĐTC đã duyệt qua một số vùng vẫn còn có chiến tranh xung khắc, căng thẳng, khủng bố phá hoại, và chết chóc thương đau như: Siria, Thánh Địa, Iraq, Libia, Yemen, Nigeria, Cộng hoà dân chủ Congo, Nam Sudan, Đông Ucraina, Colombia, Venezuela, Myanmar và Đại Hàn. Ngài nêu bật quyền năng tình yêu của Chúa Giêsu Con Thiên Chúa nhập thể làm người để thiết lập vương quốc công lý và hoà bình.

Mở đầu sứ điệp ĐTC nói:

“Anh chị em thân mến, xin chúc anh chị em lễ Giáng Sinh an lành! Hôm nay Giáo Hội sống trở lại sự kinh ngạc của Đức Trinh Nữ Maria, của thánh Giuse và các mục đồng

Bethlehem, khi chiêm ngắm Hài Nhi đã sinh ra nằm trong một máng cỏ: Chúa Giêsu Cứu Thế.

Trong ngày tràn đầy ánh sáng này, vang lên lời loan báo ngôn sứ: "Một trẻ thơ đã chào đời cho chúng ta, một người con đã được ban tặng cho chúng ta. Người gánh vác quyền bính trên vai, danh hiệu Người là Cố Vấn kỳ diệu, Thần Linh dũng mãnh, người Cha muôn thuở, Thủ Lãnh hoà bình" (Is 9,5).

ĐTC nói tiếp:

Quyền bính của Hài Nhi này, Con của Thiên Chúa và của Đức Maria, không phải là quyền bính của thế giới này, dựa trên sức mạnh và giàu sang; đó là quyền bính của tình yêu. Đó là quyền bính đã tạo dựng trời đất, trao ban sự sống cho mọi thụ tạo: cho quặng mỏ, thảo mộc, thú vật; đó là sức mạnh lôi cuốn người nam và người nữ và khiến cho họ trở thành một thịt xác duy nhất, một sự hiện hữu duy nhất; đó là quyền năng tái sinh sự sống, tha thứ các lỗi lầm, giải hoà các thù địch, biến đổi sự dữ thành sự thiện. Đó là quyền năng của Thiên Chúa. Quyền bính này của tình yêu đã đưa Chúa Giêsu tới chỗ lột bỏ vinh quang của Ngài và làm người: nó sẽ dẫn đưa Ngài tới chỗ trao ban sự sống trên thập giá và sống lại từ cõi chết. Đó là quyền bính của việc phục vụ, tái lập trong thế giới vương quốc của Thiên Chúa, vương quốc của công lý và hoà bình.

Vì thế việc Chúa Giêsu giáng sinh được thán tụng bởi tiếng hát của các thiên thần loan báo: "Vinh danh Thiên Chúa trên trời cao và bình an dưới thế cho loài người Chúa thương" (Lc 2,14).

Ngày hôm nay lời loan báo này đi qua toàn trái đất, và muốn đến với tất cả mọi dân tộc, đặc biệt các dân tộc bị thương tích vì chiến tranh và các xung khắc ác liệt, và cảm nhận mạnh mẽ hơn ước mong hoà bình.

Tiếp đến ĐTC cầu chúc hoà bình cho nhiều vùng khác nhau trên thế giới.

Hoà bình cho các người nam nữ tại Siria bị hành hạ, nơi quá nhiều máu đã đổ ra. Nhất là trong thành phố Aleppo, là khu vực xảy ra các trận đánh tàn khốc trong các tuần qua, thật là cấp thiết bảo đảm sự trợ giúp và ủi an các thường dân kiệt quệ, bằng cách tôn trọng quyền nhân đạo. Đã đến lúc vũ khí im tiếng vĩnh viễn, và cộng đồng quốc tế tích cực hoạt động để đạt được một giải pháp thương thuyết hầu tái lập sự chung sống dân sự trong nước này.

Hoà bình cho các người nam nữ của Thánh Địa yêu quý, được Thiên Chúa tuyển chọn và ưu ái. Ước chi người Israel và người Palestine có can đảm và quyết tâm viết lên một trang sử mới, trong đó thù hận và báo oán nhường chỗ cho ý chí cùng nhau xây dựng một tương lai của sự hiểu biết nhau và hoà hợp. Ước chi các nước Iraq, Libia và Yemen, nơi các dân tộc đau khổ vì chiến tranh và các hành động khủng bố, tìm ra sự hiệp nhất và hoà hợp.

Hoà bình cho các người nam nữ trong các vùng khác nhau của Phi châu, đặc biệt là Nigeria, nơi nạn khủng bố cuồng tín cũng khai thác cả các trẻ em để gieo kinh hoàng và chết chóc. Hoà bình cho Nam Sudan và trong Cộng hoà dân chủ Congo, để cho các chia rẽ được chữa lành, và tất cả mọi người thiện chí hoạt động bắt đầu con đường phát triển và chia sẻ, bằng cách ưa chuộng nền văn hóa đối thoại hơn là cái luận lý của xung đột.

Hoà bình cho các người nam nữ đang gánh chịu các hậu quả của cuộc xung khắc tại miền đông Ucraina, nơi phải cấp thiết có một ý chí làm vơi nhẹ khổ đau của dân chúng và thực thi các dẫn thân đã cam kết.

Chúng ta hãy khẩn nài hoà hợp cho nhân dân Colombia thân yêu, đang muốn can đảm bước đi trên con đường mới của đối thoại và hoà giải. Ước chi lòng can đảm ấy cũng linh hoạt nước Venezuela yêu dấu trong việc thực thi các bước cần thiết để chấm dứt các căng thẳng hiện nay và cùng nhau xây dựng một tương lai hy vọng cho toàn dân.

ĐTC cũng đã kêu gọi hoà bình cho vài nước Á châu như sau:

Hoà bình cho những ai trong nhiều vùng khác nhau đang phải đương đầu với các khổ đau vì các nguy cơ liên tục và các bất công còn tồn tại. Ước chi dân nước Myanmar có thể củng cố các nỗ lực để tạo thuận tiện cho sự chung sống hoà bình, và với sự trợ giúp của cộng đồng quốc tế, bảo đảm sự che chở cần thiết và trợ giúp nhân đạo cho những ai cần được cấp thiết trợ giúp. Ước chi bán đảo Triều Tiên có thể trông thấy các căng thẳng đang trải qua trong một tinh thần cộng tác được canh tân.

Hoà bình cho ai đã mất một người thân vì các hành động khủng bố gieo sợ hãi và chết chóc trong trung tâm của biết bao nhiêu quốc gia và thành phố. Hoà bình – không phải bằng lời nói, nhưng bằng việc làm cụ thể - cho các anh chị em bị bỏ rơi và loại trừ, cho các anh chị em đau khổ vì đói khát, và cho các nạn nhân của bạo lực. Hoà bình cho các người di cư tỵ nạn, cho những ai ngày hôm nay là đối tượng của nạn buôn người. Hoà bình cho các dân tộc đang đau khổ vì các tham vọng kinh tế của ít người, và sự tham lam thèm khát của thần tiền đưa tới nô lệ. Hoà bình cho những ai đã bị ghi dấu bởi sự suy đồi xã hội và kinh tế, và cho những ai khổ đau vì các hậu quả của đông đất hay các tai ương thiên nhiên khác.

Hoà bình cho các trẻ em, trong ngày đặc biệt này, trong đó Thiên Chúa trở thành trẻ thơ, nhất là cho những ai bị lấy mất đi các niềm vui của tuổi thơ vì đói khát, chiến tranh và sự ích kỷ của người lớn.

Hoà bình cho tất cả những người thiện chí, làm việc mỗi ngày với sự kín đáo và kiên nhẫn, trong gia đình, ngoài xã hội, để xây dựng một thế giới nhân bản và công bằng hơn, được nâng đỡ bởi xác tín với hoà bình mọi sự đều có thể cho một tương lai thịnh vượng hơn cho tất cả mọi người.

Anh chị em thân mến “một hài nhi đã chào đời cho chúng ta, một người con đã được ban cho chúng ta”: đó là Hoàng Tử hoà bình”. Chúng ta hãy tiếp đón Ngài.

Tiếp đến ĐTC đã đọc kinh Truyền Tin và ban phép lành toàn xá cho mọi người.

Đức Hồng Y Leonardo Sandri trưởng đẳng Phó tế, tuyên bố chủ ý Đức Thánh Cha ban Phép lành toàn xá cho tất cả các tín hữu hiện diện tại quảng trường Thánh Phêrô cũng như các anh chị em tín hữu trên toàn thế giới theo dõi qua các đài phát thanh, truyền hình; miễn là họ giữ các quy tắc và hội đủ các điều kiện luật định, nghĩa là xưng tội, rước lễ, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng và từ bỏ mọi quyến luyến đối với tội lỗi.

Đức Thánh Cha đã đọc lời kinh xá giải và công thức ban phép lành toàn xá cho thành Roma và toàn thế giới.

- Xin các thánh tông đồ Phêrô và Phaolô là những vị, mà chúng tội dựa vào quyền bính và uy thế, cầu khẩn cho chúng ta trước Thiên Chúa. Amen.

- Nhờ lời cầu nguyện và công nghiệp của Đức Trinh Nữ Maria, của Tổng lãnh thiên thần Micae, của thánh Gioan Baotixita, của các thánh tông đồ Phêrô Phaolô, cùng toàn thể các Thánh, xin Thiên Chúa toàn năng thương xót anh chị em, và xin Chúa Kitô tha tội cho anh chị em cùng dẫn đưa anh chị em về cõi trường sinh. Amen.

- Xin Thiên Chúa toàn năng lân tuất ban ân xá, tha thứ tất cả mọi tội lỗi của anh chị em, cho anh chị em được hưởng thời gian để làm việc đền tội thành tâm và có công hiệu, một tấm lòng thống hối và hoán cải đời sống, được ơn thánh và sự an ủi của Chúa Thánh Thần, cùng được sự kiên trì làm việc thiện cho đến cùng. Amen.

- Và tiếp theo là Phép lành của Đức Thánh Cha. Kính mời quý vị thành tâm lãnh Phép lành toàn xá của Đức Thánh Cha.

Sau phép lành ĐTC đã chúc mừng lễ Giáng Sinh mọi người. Ngài nói: Tôi xin gửi tới anh chị em lời chúc mừng lễ chân thành nhất của tôi, tới anh chị đến từ nhiều nước khác nhau hay nối liền qua radio và truyền hình và các phương tiện truyền thông khác.

Trong ngày vui này chúng ta tất cả được mời gọi chiêm ngắm Hài Nhi Giêsu là Đấng trao ban niềm hy vọng cho mọi người trên mặt đất. Với ơn thánh của Ngài chúng ta hãy ban tiếng nói và thể chất cho niềm hy vọng này, bằng cách sống liên đới và hoà bình. Xin chúc anh chị em lễ Giáng Sinh tốt lành.